



רשומות

הצעות חוק

16 במרס 1992

2130

י"א באדר ב' התשנ"ב

עמוד

312 חוק ההסכנו בדבר מעמדם של אנשי סגל של ארצות הברית של אמריקה, התשנ"ב-1992

332 חוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, התשנ"ב-1992

חיקונים עקיפים:

חוק הפיקוח על המעונות, התשנ"ה-1965

פקודת בריאות העם, 1940

[564] חוק ההסכם בדבר מעמדם של אנשי סגל ארצות הברית של אמריקה, התשנ"ב-1992

1. בחוק זה - הגדרה
 "ההסכם" - ההסכם בין מדינת ישראל ובין ארצות הברית של אמריקה בדבר מעמדם של אנשי סגל ארצות הברית, שנחתם בירושלים ביום ז' בשבט התשנ"א (22 בינואר 1991), לרבות נספחים א' ו-ב' של ההסכם ולרבות מכתב מאת ממשלת ישראל.
2. תוקף ההסכם
 להוראות ההסכם בנוסח שבתוספת יהיה תוקף של חוק, והן יחולו על אף האמור בכל דין.
3. מעצר
 מי שנמצא במעצר כדין בישראל, ורשויות ארצות הברית ביקשו שיועבר למשמורת בידיהן לפי סעיף VIII 9 (ג) להסכם, תהיה העברתו לאחר קבלת צו לענין זה מאת בית המשפט אשר ציווה על מעצרו, על פי בקשה של היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו.
4. תקנות
 כל שר מוסמך, בהסכמת שר המשפטים, להתקין תקנות הדרושות לביצוע חוק זה בתחום הענינים המסורים לסמכותו.
5. תחילה
 תחילתו של חוק זה ביום תחילתו של ההסכם כאמור בסעיף XXX שבו; באותו יום תפורסם ברשומות גם הודעתו של שר החוץ.

דברי הסבר

ההסכם חל על אנשי כוחות צבא ארה"ב, "הרכיב האזרחי" שלהם, ובני משפחה קרובים הנלווים לכוחות ולרכיב האזרחי. כולם יחד מוגדרים כ"אנשי סגל ארה"ב". יצויין שהרכיב האזרחי מוגבל לאזרחי ארה"ב שאינם אזרחי או תושבי ישראל. ההסכם חל גם על קבלנים אמריקנים ועובדיהם הנשלחים לישראל לצורך ההסכם.

2) כיבוד החוק (סעיף III)

אנשי סגל אמריקנים מחוייבים לפי ההסכם לכבד את החוק הישראלי.

3) שיפוט בפלילים (סעיף VIII)

(א) לגבי עבירות שהן בנות עונשין במדינה האחת בלבד, ההסכם מקנה סמכות שיפוט בלעדית לאותה מדינה, אולם כשמדובר בעבירה הקיימת לפי דיני שתי המדינות, סמכות השיפוט היא מקבילה. במקרה זה לרשויות הצבאיות של ארצות הברית תהיה זכות ראשונה להפעיל שיפוט על חברי הכוח וחברי הרכיב האזרחי בקשר ל -

1. עבירות הנובעות ממעשה או מחדל שנעשה בשעת ביצוע תפקיד רשמי או
2. עבירות שבוצעו אך ורק נגד רכוש או בטחונה של ארצות הברית, או עבירות שבוצעו אך ורק נגד גופם או רכושם של אנשי סגל ארצות הברית אחרים.

ביום 21 בינואר 1991 נחתם הסכם בין ממשלת ארצות הברית לבין ממשלת ישראל בדבר מעמדם של אנשי סגל צבאיים ואזרחיים של ארצות הברית השוהים בישראל במסגרת שיתוף הפעולה האסטרטגי בין שתי המדינות.

ההסכם דומה בתוכנו להסכמים אחרים, עליהם חתמה ארה"ב עם מדינות שונות, והידועים כ"Status of Forces Agreements", או לשם קיצור, SOFA.

ככדי ליישם בישראל את ההסכם האמור, יש צורך בחקיקה שתתאים את המצב החוקי במשפט הפנימי להוראות ההסכם.

כדומה למקרים אחרים של אמנות בינלאומיות, שאומצו במסגרת החוק הפנימי, מוצע שההסכם בכללותו יהווה תוספת לחוק מיוחד הבא ליישם את ההסכם, בו ייאמר במפורש שלהסכם יהיה תוקף של חוק. מלבד נוסח ההסכם עצמו יש צורך במספר מועט של הוראות משלימות בחוק המוצע.

עיקרי הנושאים הנדונים בהסכם הם כדלקמן:

1) התחולה (סעיפים I, II)

מטרת ההסכם להסדיר את מעמדם של כוחות ארה"ב הנשלחים לישראל או העוברים דרכה במסגרת פעילויות שהוסכם עליהן בין הצדדים.

חוכן הענינים של התוספת

<u>הנושא</u>	<u>הסעיף</u>
	מבוא
הגדרות	I
תחולה	II
כיבוד הדון הישראלי וריבונות ישראל	III
כניסה ויציאה	IV
רשיונות נהיגה ורישום	V
מדים	VI
נשיאת נשק	VII
שיפוט בפלילים	VIII
שיפוט אזרחי	IX
תביעות	X
חובות אישיים	XI
היטלים, מסים וחיוכים אחרים	XII
רכש	XIII
הפטר נכסים	XIV
יבוא נכסים אישיים, השימוש בהם ויצואם	XV
נהלי מכס ליבוא רשמי	XVI
שיחוף פעולה בעניני מכס ומיסים ומניעת שימוש לרעה	XVII
פטורים אישיים ממסים	XVIII
מתקנים למורל, רווחה ונופש	XIX
עבודה	XX
טיפול רפואי	XXI
דואר	XXII
שימוש במתקני תחבורה	XXIII
מים, חשמל ושירותים ציבוריים אחרים	XXIV
שימוש במטבע ובשירותי כנקאות	XXV
חינוך	XXVI
עובדים המועסקים ע"י קבלנים	XXVII
בטחון	XXVIII
הסדרים משלימים	XXIX
מועד כניסת ההסכם לתקפו ומשכו	XXX
חתימות	
ארגונים לא-מסחריים	נספח א'
בחירת הנוהל בעניני תביעות	נספח ב'

תוספת

(סעיף 2)

ה ס כ ם

ב י ן

ארצות הברית של אמריקה

לבין

מדינת ישראל

ב ד כ ר

מעמדם של אנשי סגל ארצות הברית

מבוא

ממשלת ארה"ב וממשלת ישראל -

ברצותן להגדיר את מעמדם של אנשי סגל של ארצות הברית הנשלחים לישראל לביקורי כלי שיט וכלי טיס, לתרגילים צבאיים ולפעילויות צבאיות אחרות מוסכמות על הצדדים, בהכירן שכל החלטה בדבר שיגורם של אנשי סגל של ארצות הברית לישראל תהיה נשוא להסדרים נפרדים בין הצדדים, הסכימו כדלקמן:

סעיף I - הגדרות

בהסכם זה, המונח -

- (א) "חברי הכוח", פירושו אנשי הסגל הצבאי הנמנים עם כוחות היבשה, הים או האוויר של ארצות הברית, הנמצאים בישראל בקשר לתפקידיהם הרשמיים;
- (ב) "חברי הרכיב האזרחי", פירושו אנשי הסגל האזרחי הנלווים לכוחותיה המזוינים של ארצות הברית שהם אזרחי ארצות הברית או תושביה ושאינם אזרחי ישראל ואינם מתגוררים בה כרגיל, והמועסקים על ידי כוחותיה המזוינים של ארצות הברית בישראל, על ידי ארגוני נופש, חינוך או ריוחה שאינם מסחריים, המפורטים בנספח א' להסכם זה, או על ידי ארגונים אחרים שהצדדים הסכימו ביניהם לכללם בנספח א';

ד ב ר י ה ס כ ר

פי בקשת ארה"ב, זאת למעט במקרים שבהם יקבעו רשויותיה של ישראל, לאחר שיקול מיוחד, כי האינטרסים של ישראל מחייבים הפעלת שיפוט ישראלי.

(ב) ההסכם קובע כי איש סגל ארה"ב הנעצר על ידי ישראל יועבר למשמורת ארה"ב בתקופה שלפני המשפט, אלא אם כן יסכימו המדינות על הסדר אחר. במקרה שהאיש יתחזק במשמורת ארה"ב, הוא יועמד לרשות רשויותיה של ישראל לצורך חקירה, משפט וגזר דין. איש סגל ארה"ב שנשפט על ידי בית משפט בישראל ירצה את עונשו בישראל.

במקרה של עכירה אחרת כלשהי תהיה לרשויותיה של ישראל זכות ראשונית להפעיל סמכות על אנשי סגל ארצות הברית.

ההסכם גם מחייב את רשויותיה של ארצות הברית לשקול באהדה בקשה מצד רשויותיה של ישראל לוותר על הזכות הראשונית להפעיל את סמכות השיפוט הנתונה בידי ארצות הברית במקרים שבהם סבורות רשויותיה של ישראל כי יש בויתור זה חשיבות מיוחדת. ישראל מצידה התחייבה לוותר על הזכות הראשונית שלה לגבי חברי הכוח בלבד, על

- (ג) "תלוי", פירושו בן זוג, ילד, או קרוב משפחה אחר מדרגה ראשונה שהינו מבני ביתו של חבר הכוח או חבר הרכיב האזרחי, התלוי בו מבחינה כספית או משפטית או מטעמי בריאות;
- (ד) "אנשי סגל של ארצות הברית", פירושו חברי הכוח, אנשי הרכיב האזרחי ותלוייהם כפי שהוגדרו לעיל בסעיף זה;
- (ה) "קבלנים של ארצות הברית", פירושו קבלנים של ממשלת ארצות הברית וקבלני המשנה שלהם; וכן
- (ו) "מטרות הסכם זה", פירושו:
- (1) ביקורים של כלי שיט וכלי טיס;
 - (2) תרגילים צבאיים;
 - (3) אימונים;
 - (4) פרויקטיו משותפים של מחקר ופיתוח שאישרו הממשלות;
 - (5) אותן פעילויות צבאיות אחרות הכרוכות בשיגורם של אנשי סגל של ארצות הברית לישראל או דרכה,
- שהוסכם עליהם בין הצדדים, לרבות סיוע לפעילויות כאלה.

סעיף II - תחולה

הסכם זה חל בישראל. הוא יחול על פעילויותיה של ממשלת ארצות הברית בישראל למטרות הסכם זה, ועל אנשי סגל של ארצות הברית וקבלנים של ארצות הברית ועובדיהם הנשלחים לישראל או דרכה למטרות הסכם זה.

סעיף III - כיבוד הדין הישראלי וריבונות ישראל

1. חובה על אנשי סגל ארצות הברית לכבד את הדין הישראלי.
2. נוסף לכך, חובה על אנשי סגל ארצות הברית להימנע מכל פעילות שאינה מתיישבת עם רוחו של הסכם זה, ובמיוחד להימנע מכל פעילות פוליטית.
3. ממשלת ארצות הברית תנקוט את כל האמצעים שבכסמכותה כדי להבטיח מילוי הוראות סעיף זה.
4. הזכויות, זכויות היתר והחובות המפורטות בהסכם זה מושגות על ההכרה בריבונותה של ישראל וכיבויה המא של ריבונות ישראל.

דברי הסבר

רשויות ארה"ב, בכל מקרה לגופו, וזאת בהתחשב כדרישות הצדק. כל עוד נמשכות ההתייעצויות, תהיה זכות המשמורת לגבי האנשים הנוגעים לענין בידי ארה"ב.

כמו כן התחייבה ישראל (במסגרת סעיף VIII) לא לשפוט אנשי סגל ארה"ב בבתי דין צבאיים או מיוחדים. הסעיף גם קובע הוראות בדבר שיתוף פעולה לענין תפיסת חשודים ומעצרים, חקירתם וסידורים למשמורת. כמו כן, נקבעות זכויותיהם הפרוצדורליות של אנשי סגל ארה"ב המובאים לדין בפני רשויות ישראל.

(ג) ההסכם איננו מתייחס לשאלת השיפוט על עבירות שבוצעו מחוץ לישראל על ידי אנשי סגל של ארה"ב. בענין זה סוכם שממשלת ישראל תמסור לממשלת ארה"ב מכתב צד, המצורף לאמנה, בו ייאמר כי רשויות ישראל לא יפעילו את שיפוטן במקרים בהם מחליטה הרשות המוסמכת האמריקנית כי יתכן שנעברה עבירה על החוק הצבאי של ארה"ב. מאידך, רשויות ארה"ב ישתפו פעולה במקרים כאלה עם רשויות ישראל וידיעו להן על תוצאות הדיון. במקרים אחרים לא יפעילו רשויות ישראל שיפוט אלא אם כן האינטרסים של ישראל דורשים זאת, ולאחר התייעצות עם

סעיף IV - כניסה ויציאה

1. חברי הכות יהיו פטורים מההוראות הנוגעות לדרכונים ואשרות כניסה בשעת כניסתם לישראל ויציאתם ממנה.
 2. עם כניסתם לישראל או יציאתם ממנה, יחזיקו חברי הכות במסמכים המפורטים להלן שיונפקו על ידי ממשלת ארצות הברית, וחובה להציג מסמכים אלה לפי דרישה, לרשויות המוסמכות בישראל:
 - א. כרטיס זיהוי אישי ובו השם, תאריך הלידה, הדרגה, המספר האישי, החיל ותצלום; וכן
 - ב. תעודת מסע או תעודת ביקור אישית או קיבוצית המאשרת את הנסיעה או הביקור.
 3. אנשי סגל ארצות הברית המגיעים לישראל ביחידה או בקבוצה יזוהו עם הגעתם בפני רשויות ישראל, למעט בביקור של כלי שיט;
 4. חברי הכות, יחזיקו ברשותם את כרטיס הזיהוי האישי שלהם במהלך שהותם בישראל, ועליהם להציגו לבעלי התפקידים הנוגעים בדבר של ישראל לפי דרישה.
 5. חברי הרכיב האזרחי ותלויים יזוהו ככאלה בדרכוניהם. לא יהיה צורך להצטייד מראש באשרות כניסה ויציאה. רשויות ישראל רשאיות להנפיק לאנשי סגל אלה, עם הגעתם, תיעוד כניסה ללא תשלום אגרה, על מנת לאשר את כניסתם.
 6. אנשי סגל ארצות הברית יהיו פטורים מבקורת הגירה עם כניסתם לישראל ויציאתם ממנה, למעט קביעת הזהות והמסמכים בהתאם לפסקאות 2 ו-5 לסעיף זה, ויהיו פטורים מחוקי ישראל ותקנותיה בקשר לרישומם של זרים והפיקוח עליהם, אך לא ייראו כמי שרכשו זכות כלשהי למגורי קבע או תושבות בישראל מכות נוכחותם בישראל על פי הסכם זה.
 7. אם תבקש ישראל את הרחקתו של חבר הרכיב, או של איש המרכיב האזרחי, א של תלוי, מתחומה, תמלא ממשלת ארצות הברית אחר בקשה זאת בהקדם, אם על ידי העברת האדם הנוגע בדבר אל מחוץ לתחומי ישראל, ואם על ידי שיתוף פעולה עם הרשויות בישראל בהרחקתו של אדם כזה מישראל.
- רשויות ארצות הברית יודיען בהקדם לרשויותיה של ישראל על שינוי מעמדו של חבר הכות, איש המרכיב האזרחי או תלוי.
- רשויות ארצות הברית יודיעו לרשויותיה של ישראל על כל חבר הכות הנעדר מן השרות לתקופה העולה על ארבעה עשר יום.

סעיף V - רשיונות נהיגה ורישום

1. ממשלת ישראל תקבל כתקפים, ללא בחינה או אגרה, היתר או רשיון להפעלתם של כלי רכב, כלי שיט או כלי טיס צבאיים, שניתנו על ידי רשויות ארה"ב לחברי הכות או הרכיב האזרחי. כלי רכב, כלי שיט או כלי טיס כאלה אינם חייבים להיות רשומים, אך יישאו סימני זיהוי מתאימים. כלי התחבורה האמורים יעמדו בתקני הבטיחות של ממשלת ארצות הברית. לא יהיה צורך בביטוח כלשהו; כל תביעה תטופל בהתאם להוראות סעיף X.
2. היתר או רשיון שנופקו על ידי רשויות הרישוי המתאימות בארצות הברית לאנשי סגל ארצות הברית להפעלתם של כלי רכב בבעלות פרטית יקובלו על ממשלת ישראל כתקפים, ללא בחינה או אגרה. כלי רכב בבעלות פרטית של אנשי סגל ארצות הברית יירשמו על ידי ממשלת ישראל ויונפקו להם לוחיות רישוי בלא אגרה, עם הצגת מסמכי בעלות ותעודת

ביטוח התקפה בישראל על ידי בעל הרכב. בתעודת ביטוח כזו ייקבע כי המבטח יישא באחריות על אף כל חסינות או זכות-יתר שהוענקו למבטוח על פי הסכם זה, וכמיוחד ייקבע בתעודת הביטוח כי סעיף X מהסכם זה אינו גורע מתכוחו של המבטח ואינו מעניק למבטח זכות תביעה או תביעת שרבו. תביעות שאינן מחוסות בביטוח יטופלו בהתאם להוראות סעיף X להלן. כלי רכב בבעלות פרטית יהיו כפופים לבקורת תקופתית בהתאם לדין הישראלי.

3. השימוש בישראל בהיתר או ברשיון הנזכר בסעיף זה יהיה נתון להתליה זמנית או קבועה, כפי שיקבעו הרשויות המשפטיות או המינהליות של ישראל בהתאם לדין הישראלי.

סעיף VI - מו"מ

ככפוף להסדרים בין הרשויות של ארצות הברית לבין ישראל, תהיה לכישת מדים ולכוש אזרחי על ידי חברי הכוח ובהתאם לתקנות של השירותים המזוינים של ארצות הברית הנוגעות לענין.

סעיף VII - נשיאת נשק

1. חברי הכוח, ואנשי סגל ארצות הברית אחרים שיוסכם עליהם, רשאים להחזיק ולשאת כלי נשק בשעה שהם בתפקיד, בתנאי שהוסמכו לעשות כן על פי הפקודות החלות עליהם. חברי הכוח יהיו כמזוינים בשעה שהם מחזיקים כלי נשק או נושאים אותו, להוציא במקרים שבהם ייקבע בתיעוד מיוחד שהוסדר בין שתי הממשלות כי חבר הכוח ילכש בגדים אזרחיים. רשויות הצבא של ארצות הברית ישקלו באהדה בקשות בענין זה מאת ממשלת ישראל.
2. היתר זה אינו מקנה זכות גישה עם נשק במקום שהדבר אסור, אלא אם כן הוסכם אחרת באופן הדדי.

סעיף VIII - שיפוט בפלילים

1. ככפוף להוראות סעיף זה,
 - (א) תהיה לרשויות הצבאיות של ארצות הברית הזכות להפעיל בישראל כל סמכויות השיפוט הפלילי והמשמעתי המוקנות להן על פי דיני ארצות הברית על אנשי סגל ארצות הברית; וכן
 - (ב) תהינה לרשויותיה של ישראל סמכויות שיפוט ביהס לאנשי סגל ארצות הברית בקשר לעבירות שבוצעו בישראל והן בנות עונשין על פי הדין הישראלי.
2. לרשויותיה של ארצות הברית תהיה סמכות שיפוט ייחודית על אנשי סגל ארצות הברית בקשר לעבירות שבוצעו בישראל והן בנות עונשין על פי דיני ארצות הברית ואינן בנות עונשין על פי הדין הישראלי.
 - (א) לרשויותיה של ישראל תהיה סמכות שיפוט ייחודית על אנשי סגל ארצות הברית בקשר לעבירות שבוצעו בישראל והן בנות עונשין על פי הדין הישראלי ואינן בנות עונשין על פי דיני ארצות הברית.
 - (ב) במקרים של סמכות שיפוט מקבילה, ינהגו כדלקמן:
3. לרשויות הצבאיות של ארצות הברית תהיה זכות ראשונה להפעיל שיפוט על חברי הכוח וחברי הרכיב האזרחי בקשר ל-
 - (1) עבירות הנובעות ממעשה או מתדל שנעשה בשעת ביצוע תפקיד רשמי; או

- (2) עבירות שבוצעו אך ורק נגד רכוש או בטחונה של ארצות הברית, או עבירות שבוצעו אך ורק נגד גופם או רכושם של אנשי ארצות הברית אחרים.
- (ב) במקרה של עבירה אחרת כלשהי תהיה לרשויותיה של ישראל זכות ראשונה להפעיל סמכות על אנשי סגל ארצות הברית.
- (ג) לצרכי סעיף זה, עבירות נגד הבטחון כוללות בגידה, חבלה, ריגול או עבירה על חוק כלשהו בקשר לסודות רשמיים הקשורים לבטחון הלאומי.
4. הוגש כתב אישום נגד חבר הכוח או חבר הרכיב האזרחי על ידי רשויותיה של ישראל, יוציאו הרשויות הצבאיות של ארצות הברית – אם הנסיבות מצדיקות זאת – תעודה המאשרת כי העבירה הנטענת נעברה עקב מעשה או מחדל שנעשו תוך כדי ביצוע תפקיד רשמי. תעודה זו תומצא לרשות המתאימה בישראל, שתראה בה ראייה מספקת לעובדה זו לצרכי פסקה 3(א)(1) לסעיף זה. ישראל רשאית להמציא מידע הנוגע לענין התפקיד הרשמי במקרה מסוים. רשויותיה של ישראל רשאיות להביא את התעודה להתייעצות בין הרשויות המתאימות של שתי הממשלות.
5. הצד שלו הזכות הראשונה להפעיל שיפוט בהתאם לפסקה 3 יודיע לרשויות הצד השני בהקדם האפשרי, אך לא יאוחר מששים יום לאחר שנתגלה לו כיצוע העבירה, על החלטתו אם להפעיל את סמכות השיפוט אם לאו.
6. רשויותיה של ארצות הברית ישקלו באהדה בקשה מצד רשויותיה של ישראל לוותר על הזכות הראשונה להפעיל השיפוט הנתונה בידי ארצות הברית במקרים שבהם סבורות רשויותיה של ישראל כי יש בויתור זה תשיבות מיוחדת. בקשה כזו תהיה בתוך שלושים יום לאחר שנתגלה ביצוע העבירה.
7. בהכירה בכך שעל ארה"ב האחריות הראשונה לשמירת הסדר הטוב והמשמעת בקרב כוחותיה המזוינים של ארצות הברית, תוותר ישראל, על פי בקשה שתוגש על ידי ארצות הברית תוך עשרים וחמישה יום לאחר שנתגלה ביצוע העבירה, על הזכות הראשונה להפעיל סמכות המוקנית לה על חברי הכוח, למעט במקרים שבהם יקבעו רשויותיה של ישראל, לאחר שיקול מיוחד, כי האינטרסים של ישראל מחייבים הפעלת שיפוט ישראלי. כל החלטה כזו תובא לידיעת הרשויות של ארצות הברית תוך עשרים וחמישה יום מיום שקיבלו רשויות ישראל את בקשתה של ארצות הברית כאמור.
8. אנשי סגל ארצות הברית שישראל מפעילה שיפוט עליהם לא יועמדו לדין בבית דין צבאי או בבית דין מיוחד.
9. (א) ככל המתיישב עם דיניהן ועל פי בקשה, תסייענה הרשויות אלו לאלו בתפיסתם ובמעצרתם של אנשי סגל ארצות הברית החשודים בכיצוע עבירה שחל עליה סעיף זה, ובמסירתם בהקדם לידי הצד האמור להפעיל השיפוט או לקבל משמורת, בהתאם להוראות סעיף זה.
- (ב) רשויות ישראל יודיעו בהקדם לרשויות ארצות הברית על תפיסתו, מעצרו, מאסרו או כליאתו של אדם כלשהו מאנשי סגל ארצות הברית. הודיעו כאמור תהיה לרשויות ארצות הברית, על פי בקשתן, גישה לאדם כזה בהקדם. לגבי איש סגל ארצות הברית החשוד בעבירה ישקלו רשויות ישראל באהדה בקשות מצד רשויות ארצות הברית להיות נוכחות בתישואל או בחקירות קדם משפטיות אחרות שבהן נוכח חשוד. בכל חקירה, תשואל או חקירה כאמור, שבהם רשויות ארצות הברית אינן נוכחות, יודיעו רשויות ישראל לחשוד על זכותו לשתוק.

(ג) המשמורת על אדם הנמנה עם אנשי סגל ארצות הברית תהיה בידי רשויותיה של ארצות הברית על פי בקשתן עד לסיום כל ההליכים המשפטיים. אולם, על פי בקשת רשויותיה של ישראל, יעמידו רשויותיה של ארצות הברית אדם כזה בהקדם לרשות רשויותיה של ישראל לצורך חקירה, משפט או גזר דין, וינקטו אמצעים מתאימים כדי למנוע כל שיבוש של הליכי משפט. רשויות ארצות הברית יתנו משקל מלא לכל בקשה מיוחדת מטעם רשויות ישראל בקשר למשמרתו של אדם כאמור. לא נסתיימו הליכי המשפט תוך שנה מיום הגשת כתב האישום על ידי ממשלת ישראל, לא תהיה על רשויותיה של ארצות הברית כל חובה נוספת להעמיד אדם כזה לרשות רשויותיה של ישראל לצרכי חקירה, משפט או גזר דין, אולם במקרה של הגשת ערעור לאחר הרשעה תימשך התחייבות זו לשנה נוספת. יחד עם זאת, אם ארצות הברית אינה יכולה לקיים משמורת מספקת על הנאשם בשל העדר מתקנים מתאימים או בשל טיב העבירה, יעשו שתי הממשלות סידורים מיוחדים בקשר למשמורת ישראלית. במקרים מסוימים של עבירות חמורות בעלות חשיבות מיוחדת לישראל, תשקול ארצות הברית באהדה בקשה מצד ממשלת ישראל למשמורת ישראלית.

(ד) הרשויות של הצדדים יודיעו אלה לאלה על תוצאות הטיפול בכל המקרים שבהם קיימות זכויות מקבילות להפעלת שיפוט.

10. נשפטו אנשי סגל ארצות הברית על פי הוראות סעיף זה, אם בידי ארצות הברית ואם בידי ישראל, רובו, או הורשעו והם מרצים או ריצו את עונשם, או שעונשם הופחת או הותלה, או שהוענקה להם חנינה, לא יישפטו שוב בישראל בשל אותה עבירה על ידי רשויות צד כלשהו. אולם שום דבר באמור בפסקה זו לא ימנע מרשויות הצבא של ארצות הברית לשפוט חבר הכוח על הפרת כללי המשמעת הנובעת ממעשה או מחולל שהיוו עבירה שבגינה נשפט החבר על ידי רשויותיה של ישראל.

11. רשויות הצדדים תסיענה זו לזו, כל אחת כמתיישב עם דיניה ועל פי בקשה, כביצוע כל החקירות הדרושות בעבירות שסעיף זה חל עליהן ובאיסוף ראיות והבאתן, ובכלל זה תפיסתם של הופצים הקשורים לעבירות כאלה, ובמקרים מתאימים – מסירתם. אולם מסירתם של חפצים כאמור יכול שתיעשה בכפוף להחזרתם כמועד שהצדדים יסכימו עליו.

12. כאשר אנשי סגל ארצות הברית נעצרים, מושמים כמשמורת או מועמדים לדין על ידי רשויותיה של ישראל, תינתנה להם כל הערובות שבסדרי הדין הקבועות בדין הישראלי. אנשי סגל ארצות הברית יהיו זכאים, למצער:

(א) לגישה בהקדם אל עורך דין לפי כרירתם, הכשיר על פי הדין הישראלי ולייצוג על ידי עורך דין כאמור;

(ב) לקבלת ייצוג משפטי חינום, או בסיוע על אותו בסיס כמו אורחי ישראל;

(ג) ליצירת קשר בהקדם עם רשויותיה של ארצות הברית ולקבלת ביקורים סדירים מטעמן, לנוכחות של רשויות אלה בכל ההליכים המשפטיים ולקבלת הסיוע שייראה לרצוני בעיני רשויות אלה;

(ד) לקבל שירותי מתורגמן מיומן;

(ה) לבקש צו ל"הביאס קורפוס", או המקביל לו במשפט הישראלי;

(ו) לקיום משפט בהקדם ובמהירות;

(ז) לקבל הודעה לפני המשפט על האשמה או האשמות המסוימות המיוחסות להם;

(ח) לעמוד פנים אל פנים מול העדים המעידים נגדם ולחוקרם חקירה שכנגד, בכפוף לחריגים הקיימים בדיני הראיות הכלליים;

- (ט) להביא ראיות מטעמם, ובכלל זה הזכות להליכי כפיה להכאתם של עדים לטובתם, אם עדים אלה מצויים בתחום שיפוטה של מדינת ישראל;
- (י) לא להיות מורשעים בשל עבירה פלילית כתוצאה ממעשה או מחדל כלשהו שלא היה בגדר עבירה פלילית לפי הדין הישראלי בזמן שבוצע;
- (יא) להיות נוכחים כמשפטם;
- (יב) המשפטים יהיו פומביים, אלא אם כן הרחיק בית המשפט מן הדיון, לפי הדין הישראלי, אנשים שאין להם תפקיד בהליכים;
- (יג) לא להואלץ להעיד נגד עצמם;
- (יד) להביא במנין תקופת מאסר שתוטל עליהם, לפי שיקול דעתו של השופט, כל תקופת מעצר לפני המשפט בידי אחד הצדדים; וכן
- (טו) לביקורים סדירים של בני משפחתם הקרובים, בהתאם לנהלי הענישה הישראליים.
13. (א) מאסר שהטיל בית משפט בישראל על איש סגל ארצות הברית ירוצה במוסד כליאה המתאים לאסיר מסוגו, שייבחר לאחר התייעצות בין הצדדים.
- (ב) רשויות ארצות הברית רשאיות לבקר את האנשים הנזכרים בפסקה 1 לסעיף זה, בהתאם לדין ולתקנות בית הסוהר הישראליים הנוגעים לענין, ולהושיט להם סיוע חומרי נאות.
14. הצדדים רשאים לעשות סידורים כדי להקים קישור בין רשויותיה של ארצות הברית ומשטרת ישראל, כדי לבצע את הוראות סעיף זה.

סעיף IX - שיפוט אזרחי

חברי הכות וחברי הרכיב האזרחי, פרט לעובדי הארגונים המגויים כנספח א', לא יהיו כפופים לשיפוט האזרחי של בתי המשפט בישראל בשל מעשים או מחדלים שנעשו בביצוע תפקידיה הרשמיים.

סעיף X - תביעות

חלק א'

1. הצדדים מוותרים על כל התביעות ביניהם ועל כל התביעות נגד החברים והעובדים של הכוחות המזוינים של כל אחד מהצדדים, בשל נזק, אבדן או השמדה של רכוש השייך לכוחות היבשה, הים או האוויר או הנמצא בשימושם, אם נזק, אבדן או השמדה כאלה:
- (א) נגרמו על ידי חבר או עובד של הכוחות המזוינים של הצד השני כביצוע תפקידים רשמיים, או
- (ב) נבעו משימוש בכלי רכב, כלי שיט או כלי טיס כלשהו השייך לצד השני ונמצא בשימוש כוחותיו המזוינים, בתנאי שכלי הרכב, כלי השיט או כלי הטיס שגרם לנזק היה בשימוש בביצוע תפקידים רשמיים, או שהנזק נגרם לרכוש שהיה בשימוש כאמור.

דברי הסבר

(ב) תביעות נזיקין של תושבי ישראל נגד ממשלת ארה"ב יטופלו ויושבו על ידי רשויותיה של ארה"ב. ארה"ב מתחייבת לשלם פיצויים ליישוב "תביעות מוצדקות" בהתאם לדיניה. ביישוב התביעות היא מתחייבת לתת משקל מלא

(4) שיפוט אזרחי (סעיף IX, X.נספח ב')
 (א) ההסכם קובע כי אנשי הכות והרכיב האזרחי אינם כפופים לשיפוט האזרחי של בתי המשפט בישראל בגין מעשים או מחדלים שבמילוי תפקידם.

2. הצדדים מוותרים על כל התביעות שביניהם, ועל כל התביעות נגד החברים והעובדים של הכוחות המזוינים של כל אחד מהצדדים, בשל נזק או מוות שנגרמו לחבר כלשהו של הכוחות המזוינים בהיותו עוסק בביצוע התפקידים הרשמיים.
3. כל תביעה בין הצדדים שאין ויתור עליה מכוח פסקאות 1 ו-2 דלעיל תטופל בצינורות דיפלומטיים, או בדרך אחרת שיסכימו עליה הצדדים.

חלק ב'

1. תביעות, פרט לתביעות חוזיות שחלק א' לעיל אינו חל עליהן, יטופלו בהתאם להוראות דלהלן.
2. ממשלת ארצות הברית תשלם פיצויים הוגנים וסבירים ליישוב תביעות מוצדקות, הנובעות (1) ממעשים או מחדלים של חברי הכוח או של חברי הרכיב האזרחי או (2) מכל מעשה, מחדל או אירוע שכוחותיה המזוינים של ארצות הברית אחראים לו. שום דבר האמור בפסקה זו לא יפגע בסמכותם של בתי המשפט בישראל לדון בתביעה נגד חבר הכוח או חבר הרכיב האזרחי בכל הנוגע למעשים או מחדלים שלא נעשו בביצוע תפקיד רשמי, כל עוד לא נעשה תשלום מלא לטילוקה של התביעה.
3. כל התביעות יטופלו ויושבו בזריזות על ידי רשויותיה של ארצות הברית בהתאם לדיני ארצות הברית. ויישוב תביעות, יביאו רשויותיה של ארצות הברית בחשבון כל דו"ח חקירה או חוות דעת מטעם רשויות מדינת ישראל בקשר לחבות או לסכום הפיצויים.
4. המונח "חבר הרכיב האזרחי" כפי שהוא מופיע בפסקה (1) לחלק זה כולל גם אזרחים מקומיים המועסקים על ידי כוחותיה המזוינים של ארצות הברית בישראל בשעה שהם פועלים בביצוע תפקידים הרשמי. אין הוא כולל עובדים של כל ארגון נופש, חינוך או רווחה שאינו מסחרי וזנוכר בנספח א' להסכם זה.
5. כיישוב תביעות מכוח סעיף זה, תיתן ארצות הברית משקל מלא לדינים ולאמות המידה הנהוגים בישראל.
6. סברו רשויותיה של ישראל כי תביעה לא יושבה בצורה משביעת רצון, רשאיות הן להעלות ענין זה לדיון עם רשויות ארצות הברית.

דברי הסבר

- 6 פטורים ממיסוי (סעיפים XII: XVIII, XV) ארה"ב תהיה פטורה ממסים ביבוא ציוד וחמרים לישראל לצרכי ההסכם, וכן ברכישות בארץ שמעבר ל-500 דולר.
- אנשי סגל יהיו פטורים ממסים ביבוא אישי של חפצים כששת החודשים הראשונים לאחר בואם.
- אנשי הסגל יהיו פטורים ממיסוי על משכורתם ממשלת ארה"ב וממסים אחרים על נכסים.
- 7 העסקת עובדים מקומיים (סעיף XX) ארה"ב מתחייבת להעסיק עובדים מקומיים ולא זרים, זאת ככל שהדבר ניתן בהתחשב בצרכי הצבא.
- העובדים המקומיים יועסקו לפי תנאי העבודה המקובלים בישראל. תנאי הגיוס, העסקה, ביטוח לאומי, הגנת עובדים וכו' יהיו כפופים לדין הישראלי, אם כי ארה"ב תקבע

- לדינים ואמות המידה הנהוגים בישראל. (הוראה זו מוציאה מידי בתי המשפט בישראל את הסמכות לתת לפרט).
- (א) על אף האמור בסעיף קטן (ב) לעיל, ישראל רשאית תוך שלוש שנים לבחור בווהל אחר לטיפול בתביעות והוא:
 - התביעות נידונות בבית משפט ישראלי או בתהליך מנהלי ישראלי וארה"ב מתחייבת לפצות את ישראל ב-75% מהסכום שנפסק, במקרה וארה"ב אחראית בלבד. במקרה שהאחריות משותפת לשתי המדינות או לא ניתן לייחס אחריות בין המדינות, החלוקה תהיה שווה ביניהן. (היתרון של האופציה - הסמכות נשארת בידי בתי המשפט בארץ. התסרון - ישראל תואלץ להשתתף בסכום, גם שהיא איננה אחראית; התהליך בישראל עלול להיות ממושך).
 - (5) תביעות בין ממשלות (סעיף X) שתי המדינות מוותרות זו לזו בתביעות של אחת נגד השניה.

סעיף XI - חובות אישיים

1. במקרה של חובות אישיים או תביעות שלא יושכו מכוח סעיף X, ישתמש המפקד האחראי מטעם ארצות הברית בכל האמצעים המותרים על פי דיני ארצות הברית כדי להניע את חברי הכוח שלו או את חברי הרכיב האזרחי לעמוד בחיוביהם החוקיים. בקשות לסיוע כזה אפשר להעביר לשגרירות ארצות הברית בישראל.
2. רשויותיה המתאימות של ארצות הברית יספקו - לפי בקשה, ובהתאם לדיני ארצות הברית - מידע העומד לרשותן כקשר למקום הימצאם הנוכחי של חברי הכוח או חברי הרכיב האזרחי הנזכרים בפסקה 1.

סעיף XII - היטלים, מסים ותשלומי חובה

1. יבוא חומרים, ציוד וכמויות סבירות של אספקה, מצרכים ונכסים או שירותים אחרים לישראל על ידי רשויותיה של ארצות הברית למטרות הסכם זה יהיה פטור מכל היטל, מס ותשלום חובה אחר המוטלים על ידי ישראל. כמו כן, רכישה בישראל על ידי רשויות ארצות הברית של נכסים או שירותים כאמור הדרושים למטרות אלה תהיה פטורה מכל היטל יבוא, מס או תשלום חובה אחר המוטלים בישראל, אך רק אם העלות הכוללת של הרכישה הינה שוות ערך ל-\$500 של ארה"ב או יותר. הפטורים על פי פסקה זו יחולו גם על כל היטל, מס או תשלום חובה אחר, שאלמלא כן היו מוטלים על נכסים או שירותים אלה לאחר יבואם לישראל.
2. יצוא על ידי רשויות ארה"ב של החומרים, הציוד, האספקה, המצרכים, הנכסים או השירותים האחרים הנזכרים בפסקה 1 לסעיף זה מישראל, יהיה פטור מכל היטל, מס או תשלום חובה אחר המוטלים על ידי ישראל.

חברי הסכר

- (ב) רשיונות נהיגה ורישום (סעיף V)
רשיונות להפעלת כלי רכב, כלי שיט או כלי טיס צבאיים של חברי הכוח או הרכיב האזרחי יהיו תקפים בישראל, אולם הרשיונות יהיו נתונים להתליה זמנית או קבועה בהתאם לחוק הישראלי.
- (ג) מתקני למורה, רווחה ונופש (סעיף XIX)
ארה"ב רשאית להקים מתקנים כגון אלה הם יהיו פטורים ממסים, דרישות רישוי וכו'.
- (ד) מתקני דואר (סעיף XXII)
כוחות ארה"ב יוכלו להקים מתקני דואר צבאי לשימוש אנשי הסגל. דואר אישי יהיה נתון לביקורת המס בהתאם לנהלים שיסוכם עליהם.
- (ה) שימוש במתקני תחבורה (סעיף XXIII)
כלי רכב, שיט וכלי טיס המופעלים על ידי ארה"ב או עבורה יהיו פטורים מאגרות נמל וכו', מלבד תשלום עבור שירותים.
- (ו) מים, חשמל, ושירותים ציבוריים אחרים (סעיף XXIV)
התעריפים לא יעלו על אלה הניתנים לצרכנים דומים בישראל. ישראל תסייע בבקשות להספקה.
- את הדרישות לקבלת העובדים ותוכל גם לפטר עובדים בשל סיבה טובה.
תביעות בענייני עבודה יהיו תחת שיפוטם של בתי הדין לעבודה בישראל. בתי הדין יחילו את הדין הישראלי, ככפוף לתנאי הסכם זה.
- 8 קבלנים ועובדי קבלנים (סעיף XXVII)
ארה"ב רשאית להעסיק קבלנים זרים (המדובר באנשי תחזוקה, לא קבלני בניה). הקבלנים רשאים גם להעסיק עובדים אמריקנים שאינם אזרחי או תושבי ישראל.
- הקבלנים והעובדים הנ"ל יהיו זכאים למספר הטבות (פטור ממיסוי, והקלות בשימוש במתקני דואר, בריאות וכו') הניתנות לאנשי הרכיב האזרחי.
- 9 נשיאת נשק (סעיף VII)
חברי הכוח רשאים להחזיק ולשאת נשק כאשר הם בתפקיד ובמדים. ההיתר איננו מקנה זכות גישה עם נשק כשהדבר אסור. על פי הסכמה, ניתן לערוך הסדרים נוספים בנושא.
- 10 הברות שונות
(א) כניסה לישראל (סעיף IV)
חברי הכוח ייכנסו לישראל על פי תעודה אישית שתוגה על ידי רשויות ארה"ב. אנשי הסגל יהיו פטורים מביקורת הגירה למעט לצרכי זהוי.

3. הפטורים הקבועים בפסקאות 1 ו-2 לסעיף זה יחולו גם על חומרים, ציוד, אספקה, מצרכים, נכסים או שירותים אחרים הדרושים באופן סביר לקבלן של ארצות הברית לביצועו של חוזה.
4. ממשלת ישראל רשאית לבחור פטור מהפטורים שבסעיף זה על ידי כך שתשלם בעצמה את ההיטלים, המסים או את תשלומי החובה האחרים הנזכרים לעיל.
5. קבלני ארצות הברית לא יהיו חייבים מס בישראל על הכנסתם שנתקבלה מאת ממשלת ארצות הברית, או על כל הכנסה אחרת ממקורות שמחוץ לישראל, או על כל מטלטלין המצויים בישראל כתוצאה מהימצאותם של קבלנים בישראל למטרות הסכם זה. הפטורים על פי פסקה זו לא יחולו בשום מקרה על קבלנים שהם אזרחי ישראל או מתגוררים בה בדרך כלל, או על גופים המאוגדים בישראל, או מצויים בשליטת אחד מהנזכרים לעיל.
6. בסעיף זה, "תשלומי חובה אחרים" אינו כולל תשלומי חובה המהווים רק תמורה הוגנת וסבירה לשירותים שנתבקשו ונתקבלו.

סעיף XIII - רכש

בעת רכישת טובין או שירותים לשימוש בישראל על פי הסכם זה, מסכימה ארצות הברית לרכוש טובין ושירותים אלה בהתאם להוראות מיזכר ההבנה מיום 14 בדצמבר 1987 בין ממשלת ישראל ובין ממשלת ארצות הברית בקשר לעקרונות החלים על שיתוף פעולה הדדי במחקר ופיתוח, חילופי מדענים ומהנדסים, ורכש וסיוע תחזוקתי של ציוד בטחוני של ארצות הברית, כולל חילופי המכתבים הנוגעים לענין, וכן כל התאמה ותיקון מאוחרים יותר. אין לפרש סעיף זה כגורע מכל הסכם קיים אחר בין ארצות הברית לישראל.

סעיף XIV - הפטר נכמים

1. ממשלת ארצות הברית וקבלנים של ארצות הברית ישארו הבעלים על כל הציוד, החמרים, האספקה, המכנים הניידים ויתר הנכסים שיובאו לישראל או נרכשו בה, ואשר לא מוזגו במקרקעין בישראל. נכסים אלה יסולקו מישראל. במקרים מיוחדים, ניתן יהיה להיפטר מנכסים אלה בישראל בתנאות ובתנאים, כולל תשלום מסים, המוטלים על ידי רשויות ישראל.
2. ארצות הברית תפוצה על ידי ממשלת ישראל עבור הערך השיורי לממשלת ישראל, אם יהיה כזה, של המוקנים שנרכשו, פותחו ונבנו על חשבונה של ארצות הברית מכוח הסכם זה, ושלא סולקו או נפטרו מהם בדרך אחרת בהתאם להסכם זה, כאשר מתקנים אלה, או כל חלק מהם, אינם דרושים עוד לכוחותיה המזוינים של ארצות הברית, וממשלת ישראל מעוניינת להשתמש בהם. גובה הפיצוי ואופן תשלומו יהיו בהתאם להסכמים שיועשו בין הרשויות המתאימות של הצדדים, תוך הבאה בחשבון של הצרכים והקדימויות של ממשלת ישראל ביחס למתקנים אלה באותה עת.

דברי הסבר

בתנאים שיוסכם עליהם תוך שימוש במוסדות כספיים מורשים בארה"ב או בישראל.

(ח) חינוך (סעיף XXVI)

עד 25 מורים שהינם אזרחים ותושבים של ארה"ב ושהוצבו בישראל לספק את צרכי החינוך של בני המשפחות הנלווים ויהנו מאותם פטורים ממסים ויבוא אישי הניתנים לאנשי הסגל.

(ז) שימוש במטבע ובשירותי בנקאות (סעיף XXV)

אנשי סגל וקבלנים יהיו כפופים לפיקוח על מטבע חוץ של ישראל, אולם אין בדבר כדי למנוע המרות, תשלומים בדולרים לאנשי הסגל ולקבלנים, והעברת דולרים לישראל על ידי גורמים רשמיים. ממשלת ארה"ב רשאית להקים ולהסדיר שירותי בנקאות לשימוש אנשי הסגל או הקבלנים

סעיף XV - יבוא נכסים אישיים, השימוש בהם ויצואם

1. אנשי סגל ארצות הברית רשאים ליבא לישראל תוך ששה חודשים מיום הגיעם לראשונה, כמויות סבירות של חפצים אישיים, ציוד ביתי, עד שתי מכוניות לכל יחידה משפחתית ונכסים אחרים מסים או תשלומי חובה אחרים. תקופה זו ניתנת להארכה בהסכמה הדדית, אם נסיבות מיוחדות מחייבות זאת. הצדדים רשאים להסכים על אמות מידה שיחולו על הפטורים שבפסקה זו.
2. נכסים שיובאו מכוח פסקה 1 לסעיף זה יוצאו בדרך כלל או יועברו לאנשי סגל ארצות הברית אחרים. העברה לאנשים או לגופים בישראל, שאינם זכאים לזכויות יתר ביבוא תיעשה אך ורק מכוח תניות ותנאים, כולל תשלום היטלים או מסים החלים עליהם, המוטלים על ידי רשויות ישראל. יצוא על ידי אנשי סגל ארצות הברית של נכסים הנזכרים בפסקה 1 בסעיף זה, או נכסים שנרכשו בישראל לשימוש האישי, יהיה פטור מכל היטלים, מסים ותשלומי חובה אחרים לישראל.
3. לרשויות המכס של ישראל הזכות, מכוח התנאים הקבועים כדין הישראלי, לחפש על גופם של אנשי סגל ארצות הברית, לבדוק את מטענם וכלי רכבם ולתפוס חפצים, בהתאם לדין האמור.

סעיף XVI - נהלי מכס ליבוא רשמי

1. יבוא מכוח הסכם זה יהיה מלווה בטופס מכס שנעשה כדין על ידי הרשות המתאימה של ארצות הברית. העתק הטופס יימסר לידי רשות המכס המוסמכת בישראל בשעת פריקת הנכסים המיובאים ובמקום הפריקה.
2. רשות המכס המוסמכת של ישראל רשאית לאמת את מספר המכולות ואת נתוני הזיהוי המתאימים לגבי יבוא על ידי ממשלת ארצות הברית. נהלים נוספים, לרבות בדיקות, יהיו כפי שיוסכם בין רשויות מתאימות של הצדדים. נהלים אלה יבטיחו שכל יבוא כאמור ישוחרר בהקדם. לנציגי ארצות הברית תהיה הזכות להיות נוכחים בכל בדיקה על יבוא של ממשלת ארצות הברית.
3. מסמכים הנושאים את חותם ארצות הברית, וכן ציוד לחימה, ציוד מודיעין, ציוד קשר צבאי וציוד אלקטרוני צבאי שיוזוהו ככאלה על ידי ממשלת ארצות הברית ישוחררו בהקדם ללא כל בדיקת מכס ישראל.
4. רשויות המכס של ישראל ישתפו פעולה עם רשויותיה של ארצות הברית לאפשר שחרור בהקדם, לאחר בדיקות מכס, של יבוא אחר על ידי קבלנים של ארצות הברית.

סעיף XVII - שיתוף פעולה בענייני מכס ומסים ומניעת שימוש לרעה

הרשויות של ארצות הברית ושל ישראל ישתפו ביניהן פעולה ויקבעו נהלים בקשר למניעת שימוש לרעה בדין הישראלי החל על פטורים בנוגע ליבוא, יצוא, מכס ומסים שנקבעו בהסכם זה.

סעיף XVIII - פטורים אישיים ממסים

1. פרקי הזמן שבהם יימצאו אנשי סגל ארצות הברית בישראל למטרות הסכם זה לא ייחשבו על פי הדין כפרקי זמן של מגורים או מושב בישראל, למטרות מיסוי על פי הדין הישראלי.
2. אנשי סגל ארצות הברית לא יהיו חייבים בתשלום מס כלשהו לישראל על הכנסה שנתקבלה מאת ממשלת ארצות הברית, מקבלני ארצות הברית או מהארגונים המפורטים בנספח א,

עקב שירותם בישראל בקשר להסכם זה, או על הכנסה שהופקה ממקורות המצויים מחוץ לישראל.

3. אנשי סגל ארצות הברית לא יהיו חייבים בתשלום מס כלשהו לישראל על הבעלות, ההחזקה, השימוש, ההעברה לאנשי סגל ארצות הברית אחרים, או העברה עקב פטירה, של המטלטלין שלהם שיובאו לישראל, או נרכשו בה, לשימוש האישי.
4. פטורי מס בהתאם לסעיף זה לא יחולו על הכנסה שהופקה מהשקעה, או עסק מסחרי, בישראל.

סעיף XIX - מתקנים למורל, רווחה ונופש

לצורך שימושם של אנשי סגל ארצות הברית, רשאית ממשלת ארצות הברית להקים ולהפעיל, על פי תניות ותנאים כפי שיוסכם עליהם בין הצדדים, קנטינות, מתקני מכירות ושירותים, נופש ומתקנים דומים אחרים. מתקנים אלה יהיו פטורים מהיטלים, מסים או תשלומי חובה אחרים, וכן מדרישות רישוי ותקנות של ישראל.

סעיף XX - עבודה

1. רשויותיה של ארצות הברית רשאיות לגייס, להעסיק ולנהל עובדים אזרחים מקומיים למטרות הסכם זה, ורשאיות לבקש את סיועה של ממשלת ישראל בעת הצורך. גיוס עובדים, תנאי העסקתם ועבודתם, הביטוח הסוציאלי ותנאי ההגנה על העובדים יהיו בהתאם לדיון הישראלי, בכפוף לזכותם של כוחות ארצות הברית להגדיר את הכישורים של העובדים שיגויסו ואת דרישות העבודה החלות עליהן ולפטור עובדים בשל סיבה טובה, כפי שייקבע על ידי כוחות ארצות הברית, כולל פיטורים בשל חוסר עבודה או תקציב. שכר, תשלומים נלווים והטבות לא יפחתו מן המינימום שנקבע בדיון הישראלי, וניתן לבססם על אמות המידה והנהלים הנהוגים אצל מעסיקים יציגים במקום, כפי שייקבעו על סמך סקרים טכניים תקופתיים הנערכים על ידי רשויותיה של ארצות הברית. עובדים אזרחיים כאלה לא ייחשבו כחברי הכוח או כחברי הרכיב האזרחי, אלא במידה שנקבעה בסעיף X להסכם זה.
2. על אף דרישת סעיף זה, רשאים כוחות ארצות הברית לנקוט צעדים הדרושים למילוי משימותיהם בשעת חירום.
3. רשויות ארצות הברית יעסיקו עובדים אזרחיים מקומיים במידה המרבית המעשית, המתאימה עם הצרכים הצבאיים ומדיניות ארצות הברית בקשר להעסקתם של תלויים.
4. כל העניינים הנוגעים להעסקתם של חברי הרכיב האזרחי על ידי ממשלת ארצות הברית או על ידי הארגונים המפורטים בנספח א', כולל הביטוח הסוציאלי, יהיו כפופים במלואם, ובאופן ייחודי, לדיני ארצות הברית.
5. אנשי סגל ארצות הברית לא יועסקו בישראל ולא יעסקו בה למטרות רווח, שלא על ידי ממשלת ארצות הברית או ארגון המפורט בנספח א', אלא בהסכמת רשויותיה של ישראל.
6. כל תביעות בין כוחות ארצות הברית לעובדים אזרחיים מקומיים בעניינים הנוגעים להעסקתם יהיו נתונות לשיפוטם של בתי הדין לעבודה של ישראל. בתי הדין יחילו את הדין הישראלי, בכפוף לתנאי הסכם זה.
7. הצדדים ישתפו פעולה למתן אישורים כטחוניים לעובדים אזרחיים מקומיים.
8. בסעיף זה, המונח "עובדים אזרחיים מקומיים" פירושו - כל עובד כתושב ישראל שגויס או נשכר לעבודה בישראל והנחשב כרגיל כתושב ישראל.

סעיף XXI - טיפול רפואי

אם איש סגל אנשי ארצות הברית נזקק לטיפול רפואי מעבר לטיפול המוענק על ידי ממשלת ארצות הברית, ייעשו סידורים עם הרשויות המתאימות של ישראל כדי להבטיח ששירותים כאלה בישראל יועמדו לרשות אנשי סגל ארצות הברית באותם תנאים, ואם יש צורך בכך, באותן מגבלות, שיוסכם עליהם בין הצדדים.

שירותי הבריאות של כוחות ארצות הברית ושירותי הבריאות של ישראל ישתפו פעולה לשמירת בריאות הציבור, כולל חילופי מידע מתאימים על מחלות מדבקות.

סעיף XXII - דואר

1. כוחות ארצות הברית רשאים להקים ולהפעיל מתקני דואר צבאי לשימושם של אנשי סגל ארצות הברית, לצורך משלוח וקבלה של דברי דואר רשמיים ופרטיים בין ישראל למתקני דואר אחרים של ארצות הברית.

2. דברי דואר פרטיים דגננסים לישראל או היוצאים ממנה באמצעות מתקני הדואר הצבאי של ארצות הברית יכול שיהיו נתונים לביקורת מכס על ידי רשויות ישראל, בהתאם לנהלים שיוסכם עליהם בין הרשויות המתאימות של שני הצדדים. לנציגי הרשויות של ארצות הברית תינתן הזדמנות להיות נוכחים במהלך בדיקה כזו. תשומת לב מתאימה תינתן כדי לוודא את שימור תכנו של דבר דואר כזה ואת מסירתו בהקדם.

סעיף XXIII - שימוש כמתקני תחבורה

כלי רכב, כלי שיט וכלי טיס המופעלים על ידי ממשלת ארצות הברית או עבורה, לא יהיו חייבים בתשלום אגרות נחיתה או אגרות נמל, היטלי ניתוב או מעבר אוידי, אגרות דרכים, או כל חיוב אחר מטעם ישראל שאינו מהווה תמורה הוגנת וסבירה לשירותים שנתבקשו ונתקבלו.

סעיף XXIV - מים, חשמל ושירותים ציבוריים אחרים

1. השימוש במים, חשמל ושירותים ציבוריים קיימים אחרים על ידי ממשלת ארצות הברית, קבלנים של ארצות הברית או אנשי סגל ארצות הברית יהיה בתעריפים שאינם פחות נוחים מאלה הניתנים לצרכנים דומים בישראל.

2. ישראל תסייע לרשויות ארה"ב, על פי בקשה, השגת מסי חשמל ושירותים אחרים. במקרה של הפסקה או סכנת הפסקה של שירות ישראל תתן אותה עדיפות לצרכי ממשלת ארה"ב כמו זאת הניתנת לשירותים ממשלתיים חיוניים של ישראל.

3. במקרה שהספקת שירותים ציבוריים מחייבת פיתוח של אתרים נוספים, הצדדים יוועצו מראש לגבי הוצאות הפיתוח הכרוכות בכך.

סעיף XXV - שימוש במטבע ובשירותי כנקאות

1. אנשי סגל ארצות הברית וקבלנים של ארצות הברית יהיו כפופים לפיקוח על מטבע חוץ מטעם ממשלת ישראל.

2. אין לפרש את הפסקה דלעיל באופן שימנע:

(א) תשלומים בדולרים של ארה"ב בישראל לאנשי סגל ארצות הברית ולקבלנים של ארצות הברית;

- (ב) המרת דולרים של ארה"ב לשקלים, או למטבעות אחרים, על ידי ממשל ארצות הברית, והמרתם בחזרה, ואת השימוש במטבעות אלה למטרות הסכם זה;
- (ג) העברה לישראל וממנה של דולרים של ארה"ב, או של אמצעי תשלום דולריים, המייצגים את הקרנות הרשמיות של ארצות הברית, או שמומשו על ידי אנשי סגל ארצות הברית וקבלנים של ארצות הברית, כתוצאה משירות או העסקה בקשר להסכם זה או שמומשו על ידי אנשים כאמור ממקורות שמחוץ לישראל.
3. כדי לבצע את העסקאות הנזכרות בפסקה 2 דלעיל, רשאית ממשלת ארצות הברית, בתניות ובתנאים שיוסכמו, אשר יבואו במקום הרישוי הנדרש על פי הדין הישראלי, להקים ולהסדיר שירותי בנקאות לשימוש הייחודי של אנשי סגל ארצות הברית וקבלנים של ארצות הברית, תוך שימוש במוסדות כספיים מורשים בארצות הברית או בישראל.
4. לצרכי פסקאות 2 ו-3 לסעיף זה, המונח "קבלנים של ארצות הברית" לא יכלול קבלנים שהם אזרחי ישראל או מתגוררים בה כרגיל, או תאגידי שנתאגדו בישראל, או נמצאים בשליטתו של אחד הנזכרים לעיל.

סעיף XXVI - חינוך

ממשלת ארצות הברית מממנת את העסקתם של מורים אמריקניים בישראל, כדי לספק את צרכי החינוך של תלויים באמריקנים שהוצבו בישראל, כולל אנשי סגל ארצות הברית. מורים אלה, שמספרם לא יעלה על עשרים וחמישה, אלא אם כן הוסכם אהדדי אחרת על ידי שני הצדדים, שהם אינם אזרחי ישראל ואינם מתגוררים בה כרגיל, ושהם תושבי ארצות הברית ואזרחיה, ייהנו מן ההטבות המוענקות לאנשי סגל ארצות הברית על פי סעיפים XV ו-XVIII להסכם זה. שגרירות ארצות הברית תאשר את שמותיהם של מורים אלה וסיום העסקתם זו; שני הדברים ייעשו באמצעות איגרת דיפלומטית למשרד החוץ. אישור ראשוני על פי סעיף זה יינתן במועד שבו ייכנס הסכם זה לתקפו. אישורים לאחר מכן יינתנו מראש לפני העסקתו של המורה, או הגעתו לישראל, לפי המועד המאוחר יותר.

סעיף XXVII - עובדים של קבלנים

1. אזרחי ארצות הברית שאינם מתגוררים כרגיל בישראל, שאינם אזרחי ישראל, המועסקים על ידי קבלן של ארצות הברית, והנמצאים בישראל אך ורק לשם ביצועו של חוזה לתועלת הכוחות המזוינים של ארצות הברית, יהיו, במידה שאושרה על ידי הרשויות של ארצות הברית, כפופים להוראות שלהן כפופים אנשי הרכיב האזרחי, לצורך המטרות הבאות על פי הסכם זה:
- (א) הוצאת רשיונות נהיגה ורישומם של כלי רכב פרטיים על פי סעיף V, פרט לכך שתביעות יסולקו על ידי ביטוח;
- (ב) הבאתם של חפצים אישיים, ציוד ביתי, מכוניות ונכסים אחרים על פי סעיף XV, כאשר העובד מוצב בישראל לתקופה של שנה אחת לפחות;
- (ג) זכאות לפטורים אישיים ממש שנקבעו בסעיף XVIII (3) וכן לאלה שנקבעו בסעיף XVIII (2) אם הכנסה כזו כפופה למיסוי בארצות הברית;
- (ד) שימוש במתקני השירות והסיוע הנזכרים בסעיף XIX ;
- (ה) שימוש בשירותי בריאות בישראל, הנזכרים בסעיף XXI ;
- (ו) שימוש במתקני הדואר הנזכרים בסעיף XXII ; וכן
- (ז) שימוש בשירותי הבנקאות הנזכרים בסעיף XXV .

2. ממשלת ישראל תקל על כניסתם ויציאתם של עובדים של קבלנים, כולל הנפקת אשרות כניסה מתאימות, בעת הצורך, או היתרי עבודה בישראל למטרות הסכם זה.
3. אם ניתנה לכך הסכמת רשויות ישראל, יועסקו עובדים של קבלנים של ארצות הברית בישראל, או יעסקו בה למטרות רווח, רק על ידי הקבלן של ארצות הברית שהביא אותם לישראל, ורק למטרת ביצוע תווה לתועלת כוחות ארצות הברית על פי הסכם זה.

סעיף XXVIII - כטחון

הצדדים ישתפו פעולה בענייני כטחון, כולל כטחון אנשי הסגל והנכסים המכוסים בהסכם זה.

סעיף XXIX - הסדרים משלימים

ככל שהדבר מתיישב עם הוראות הסכם זה, הסדרים משלימים לישומו יכולים להיות מסוכמים, כנדרש, בין הרשויות המתאימות של הצדדים.

סעיף XXX - כניסת ההסכם לתוקף ומשכו

הסכם זה ייכנס לתוקף עם חילופי אגרות בין הצדדים המאשרות כי מולאו הנרישות התוקתיות של כל צד. ההסכם יעמוד בתוקף עד תום שנה מהמועד בו הודיע אחד הצדדים למשנהו בכתב על כוונתו להביא את ההסכם לסיומו.

נעשה בירושלים ביום 22 לחודש ינואר שנת 1991, באנגלית ובעברית, כששני הנוסחים מהווים מקור מוסמך במידה שווה.

דוד לוי

ויליאם א. כראון

ירושלים, ז' בשבט חשו"א
22 בינואר 1991

הוד מעלתך,

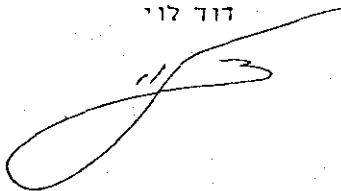
בהמשך להסכם בין ארצות הברית של אמריקה ומדינת ישראל בדבר מעמדם של אנשי סגל ארצות הברית:-

במקרים הקשורים בעכירות שבוצעו על ידי אנשי ארצות הברית מחוץ לישראל, יישמו הרשויות האזרחיות של ישראל את הנהלים הבאים:

1. כיחס לחברי הכוח, הרשויות של ישראל לא יפעילו שיפוט במקרים בהם הרשות המוסמכת של ארצות הברית המכנסת בית דין צבאי חוקרת את המקרה, מחליטה כי יתכן שבוצעה עבירה על החוק הצבאי של ארה"ב ומטפלת באשמות כנגד הפרט. רשמנו לפנינו כי יהיה שיתוף פעולה באיסוף המידע ובשיחוף בראיות במקרים המתאימים, וכי לפי בקשתנו נקבל דין-וחשבון באשר לטיפול במקרים אלה.
2. ככל יתר המקרים רשויותיה של ישראל לא יפעילו שיפוט אלא אם, לאחר שיקול מיוחד, יחליטו כי האינטרסים של ישראל דורשים זאת. במקרה כזה יתיעצו רשויותיה של ישראל עם רשויותיה של ארצות הברית בערוצים דיפלומטיים, בכל מקרה לגופו, למצוא בסיס שיהיה מקובל עליהן כאופן הדדי לטיפול בכל מקרה, תוך התחשבות בעקרון שיש לשרת את תכלית עשיית הדין. לרשויותיה של ארצות הברית תהיה הזכות להחזיק באנשים אלה, לפי בקשתן, עד לתוצאות של אותן התיעצויות.

קבל הוד ונעתך, הבטחות מחודשות להערכתך הנעלה והמכובדת ביותר.

הוד לוי



הוד מעלתו
חר וויליאם א. בראון
שגריר ארצות הברית בישראל

נספח א'

ארגונים שאינם מסחריים

ארגוני נופש, חינוך ורווחה לא מסחריים במובן סעיף 1, פסקה 2:

הצלב האדום האמריקני;

ארגון השירותים של ארצות הברית;

מוסדות חינוך מוסכמים ומוכרים רשמית.

נספח ב'

בחירת נהלי תביעות

ממשלת ישראל רשאית לבחור, באמצעות איגרת דיפלומטית שתמסר על ידי משרד החוץ לשגרירות ארצות הברית לא יאוחר משלוש שנים לאחר יום כניסת הסכם זה לתקפו, כי ההוראה דלהלן תבוא במקום פסקאות 1 עד 6 בחלק ב' לסעיף X להסכם הנ"ל.

1. תביעות, למעט תביעות חוזיות, שלא כוסו בחלק א' דלעיל, יטופלו בהתאם להוראות דלהלן.
2. תביעות הנובעות ממעשים או ממחדלים של חברי הכות או של הרכיב האזרחי, שנעשו בביצוע תפקיד רשמי, או מכל מעשה, מחדל או אירוע שהכוחות המזוינים של ארצות הברית או הרכיב האזרחי אחראים לו מבחינה משפטית, ואשר גרמו נזק בישראל לצדדים שלישיים, למעט לממשלת ישראל, יטופלו על ידי הרשויות של ישראל בהתאם להוראות דלהלן:

(א) תביעות לפיצויים יוגשו, יטופלו ויוכרעו על ידי הרשויות של ישראל באותו אופן שבו תביעות כאלה הנובעות מפעילויות של הכוחות המזוינים של ישראל מוגשות, מטופלות ומוכרעות.

(ב) הרשויות המתאימות של ישראל יכריעו בדבר קבילות התביעה, ובמקרה המצדיק זאת, בדבר סכום הפיצויים שיש להעניק, וישלמו את הסכום לתובע או לתובעים.

(ג) קביעה לגבי סכום הפיצויים, או על סירוב לתשלום, שנעשתה על ידי הרשויות המתאימות של ישראל מכוח הוראות פסקת משנה (ד) להלן, בין אם נקבעה מינהלית או בהחלטות של בית משפט, תהיה מחייבת ומכרעת לגבי ממשלותיהן של ישראל וארצות הברית. ההחלטה תובא לידיעת רשויות הצבא של ארצות הברית בדו"ח מפורט שיתן את נתוני הרקע, את ההנמקה להחלטה, את הנהלים שנקטו ואת ההחלטה שנתקבלה, בלוויית הצעה להשתתפות בסכום הכרוך בענין, בהתאם לתנאי פסקת משנה (ד) להלן.

(ד) סכום הפיצויים שייקבע על ידי הרשויות המתאימות של ישראל מכוח הוראות פסקה 2(ב) לחלק זה, יתחלק בין הצדדים כדלקמן:

(1) כאשר ארצות הברית לבדה אחראית, יחולק הסכום שיוענק או שייפסק כאמור ביחס של 25 אחוזים לחובת ממשלת ישראל ו-75 אחוזים לחובת ממשלת ארה"ב.

(2) כאשר ארצות הברית וישראל אחראיות ביחד לנזק, הסכום שיוענק או ייפסק יחולק ביניהן שווה בשווה.

(3) כאשר, בשל העדר ראיות מספיקות, לא ניתן לייחס את הנזק המסויים לשירותים המזוינים של ארצות הברית או של ישראל, יתחלק הסכום שהוענק או נפסק שווה בשווה בין הצדדים.

(4) החלוקה המוצעת הנוכרת בפסקה משנה (ד) (1) עד (3) הנ"ל תיראה כהצעה שנתקבלה על ידי הרשויות הצבאיות של ארצות הברית, אלא אם כן רשויות אלו, בתוך שישים יום לאחר קבלת ההצעה, יבקשו התייעצויות עם הרשויות המתאימות של ישראל: התייעצויות אלו תתקיימה בהקדם האפשרי במטרה ליישב את העניין.

(5) כל שלושה חודשים יועבר לרשויות המתאימות של ארצות הברית דין וחשבון על הסכומים שנקבעו על ידי הרשויות של ישראל במשך תקופת שלושת החודשים בקשר לכל מקרה שבו היתה החלוקה המוצעת מקובלת על רשויות הצבא של ארצות הברית, בלוויית בקשה לתשלום: תשלום זה ייעשה בדולרים של ארה"ב, על פי שער החליפין היציג השורר במועד סילוק התביעה בהתאם לפסקה 2(ב) לסעיף זה, תוך הזמן הקצר ביותר האפשרי מאז קבלת בקשת התשלום האמורה.

3. תביעות נגד חברי הכוח או הרכיב האזרחי הנובעות ממעשה או מחדל שלהם בנוקיון בישראל שלא נעשה בביצוע תפקיד רשמי יטופלו באופן הבא:

(א) רשויותיה של ישראל יבחנו את התביעה ויעריכו את הפיצוי המגיע לתובע באופן הוגן וצודק, בהביאן בחשבון את כל נסיבות המקרה, ויכינו דו"ח בעניין.

(ב) הדו"ח יימסר לרשויות המתאימות של ארצות הברית, שיהליטו ללא דיחוי אם להציע תשלום לפני משורת הדין, ואם כן, באיזה סכום.

(ג) נעשתה הצעת תשלום לפני משורת הדין וקובלה על ידי התובע לסילוק מלא של תביעתו, ישלמו הרשויות של ארצות הברית את הסכום בעצמן ויודיעו לרשויות של ישראל על החלטתן ועל הסכום ששולם.

(ד) שום דבר בפסקה זו לא יפגע בסמכותם של בתי המשפט של ישראל לדון בתביעה נגד חבר הכוח או חבר הרכיב האזרחי עד אשר נעשה תשלום לסילוק מלא של התביעה.

4. הכוחות של ארצות הברית לא יטענו לחסינות חברי הכוח או הרכיב האזרחי מפני סמכות השיפוט האזרחי של בית המשפט בישראל אלא במידה שהדבר נקבע בהסכם זה.

5. השימוש כמונח "הרכיב האזרחי" בחלק זה, כולל גם עובדים אזרחיים מקומיים של הכוחות המזוינים של ארצות הברית בישראל בשעה שהם פועלים בביצוע תפקיד רשמי. אין מונח זה כולל ארגון כלשהו לנופש, חינוך או רווחה שאינו מסחרי הנזכר בנספח א' להסכם זה, או עובדים של ארגון כאמור.

6. הצדדים ישתפו ביניהם פעולה בתקירה, בהשגת ראיות ובהצגתן, לצורך טיפול הוגן בתביעות על פי סעיף זה, אולם ארצות הברית שומרת לעצמה את הזכות לא להמציא עד או עדים, עקב צורך צבאי דחוף.

7. במקרים של תביעות כגין נזק יוצא דופן, שבהם יגרם יישומן של הוראות פסקת משנה 2(ד) לסעיף זה קשיים חמורים לישראל, תשקול ארצות הברית הסדר של סילוק התביעה באופן שונה.

ההוראות המזליפות ייכנסו לתקפן בחצות הלילה שלאחר היום שבו נמסרה האיגרת של ישראל הנוכרת בפסקה הראשונה דלעיל לשגרירות ארצות הברית, אולם הוראות פסקאות 1 עד 6 לחלק ב' של ההסכם האמור, כפי שנחתם, ימשיכו לחול ביחס לסילוקן של תביעות שחלק כלשהו מעילתן נולד מתוך מעשה או מחדל שאירע לפני שנכנסו ההוראות המחליפות לתקפן. תביעות כגין מעשה או מחדל מחוץ לישראל ימשיכו להתברר בהתאם לחקיקה הנוגעת בדבר בארצות הברית.

חוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים.
[565] התשנ"ב-1992

הגדרות

1. בחוק זה -

"טיפול סוציאלי" - לרבות טיפול פסיכוסוציאלי;

"טיפול רפואי" - טיפול רפואי פיסי או נפשי, לרבות חלוקת סם תחליפי;

"טיפול משולב" - טיפול סוציאלי וטיפול רפואי המשולבים זה בזה;

"מוסד" - מקום המשמש או שנועד לשמש לטיפול סוציאלי, רפואי או משולב ליותר משני אנשים המשתמשים בסמים בין אם הטיפול ניתן במוסד או במקום אחר, בדרך של אשפוז, מגורים, שהיית יום או שהיית לילה ובין בדרך אחרת;

"מוסד לטיפול סוציאלי" - מוסד הנותן או המיועד לתת טיפול סוציאלי בלבד למשתמשים בסמים;

"מוסד לטיפול רפואי" - מוסד הנותן או המיועד לתת טיפול רפואי בלבד למשתמשים בסמים;

"מוסד משולב" - מוסד הנותן או המיועד לתת טיפול משולב למשתמשים בסמים;

"מנהל" - לרבות כעלים של מוסד;

"סם" - סם מסוכן כהגדרתו בפקודת הסמים המסוכנים [נוסח חדש], התשל"ג-1973¹;

"השרים" - שר הבריאות ושר העבודה והרווחה.

בקשה לרשיון

2. (א) בקשה לרשיון למוסד (להלן - הבקשה) תכלול פרטים שייקבעו, לרבות פרטים בדבר התנאים התברואיים, הבטיחותיים והחומריים של המוסד, מטרותיו, תפוסתו, תקן עובדיו והכשרתם המקצועית, לרבות הכשרתו המקצועית של מנהל המוסד.

דברי הסבר

כללי

סעיף 1 בסעיף זה הוגדרו סוגי המוסדות השונים. ההגדרה רה היא רחבה ומיועדת לכלול את מגוון הסוגים השונים של המוסדות בתחום זה.

סעיף 2 מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים עשויים להיות מוסדות רפואיים - נושא שבתחום אחריות משרד הבריאות, או מוסדות סוציאליים - נושא שבתחום אחריות משרד העבודה והרווחה או שילוב של שניהם. כדי למנוע חוסר תיאום בין המשרדים האחראים, מוצע להקים ועדה שבה יהיו חברים נציגי שני המשרדים ובראשה יושב נציג השר הממונה על ביצוע חוק הרשות למלחמה בסמים, התשמ"ח-1988. כל בקשה לרשיון למוסד כאמור תוגש לוועדה, והיא תהיה מוסמכת לקבוע את תיווגו של המוסד ולהעביר את בקשת הרשיון לשר הנוגע בדבר.

הועדה תעסוק אף בשינוי הסיווג של המוסדות וכן יהיו לה סמכויות להמליץ בפני השרים על נהלי הפיקוח במוסד משולב ועל סגירתו.

ההצעה באה להסדיר את הקמתם ופעולתם של מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים. בישראל הוקמו ומוקמים מוסדות שונים המיועדים לטיפול במשתמשים בסמים. מוסדות אלה הם מכמה סוגים: מוסדות רפואיים בהם ניתן טיפול רפואי פיסי או נפשי, מוסדות סוציאליים בהם ניתן טיפול סוציאלי או פסיכוסוציאלי ומוסדות משולבים בהם ניתנים שני סוגי הטיפול.

מטרות הטיפול בעיקרן הן מטרות של גמילה ושיקום, אך לעתים הוא כולל גם טיפול בתחליפי סם או טיפול אחר שאינו מיועד להביא לגמילה.

בשל מצבם הפיסי והנפשי המיוחד של המטופלים במוסדות מסוג זה, יש מקום לפיקוח הדוק על אופן ההפעלה והניהול של מוסדות כאלה. לצורך כך באה ההצעה לקבוע הסדרי רישוי ופיקוח לענין מוסדות אלה.

¹ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 27, עמ' 526.

(ב) הבקשה תוגש לוועדה של שלושה שיקימו השרים ושחבריה יהיו: עובד משרד הבריאות ועובד משרד העבודה והרווחה שימנו השרים כל אחד מבין עובדי משרדו, ונציג אחד של השר הממונה על ביצוע חוק הרשות למלחמה בסמים, התשמ"ח-1988², והוא ישב בראשה (להלן - הוועדה).

(ג) תפקידי הוועדה יהיו:

(1) לקבל בקשות לרשיון למוסדות ולקבוע לגבי כל בקשה כי היא מתייחסת למוסד שהוא אחד מאלה:

(א) מוסד לטיפול סוציאלי;

(ב) מוסד לטיפול רפואי;

(ג) מוסד משולב;

(2) להצביר לפי קביעתה בקשה לרשיון של מוסד לשר הנוגע בדבר או לשרים;

(3) לקבל בקשה לשינוי סיווג המוסד כפי שקבעה הוועדה לפי פסקה (1), להחליט לגביה כאמור באותה פסקה ולהעבירה לשר הנוגע בדבר או לשרים, לפי הענין;

(4) לנהל רישום של הבקשות שהוגשו לה, קביעותיה לגביהן ומועד העברתן למי שמוסמך לטפל בהן;

(5) להמליץ בפני השרים על סגירתו של מוסד משולב;

(6) להמליץ בפני השרים על נהלי הפיקוח במוסד משולב.

3. (א) קבעה הוועדה שהבקשה מתייחסת למוסד שאינו מוסד משולב, תעבירנה כמפורט להלן:

הוראות לענין מוסד שאינו מוסד משולב

(1) בקשה לרשיון למוסד לטיפול סוציאלי - לשר העבודה והרווחה ויחולו הוראות חוק הפיקוח על המעונות, התשכ"ה-1965³;

(2) בקשה לרשיון למוסד לטיפול רפואי - לשר הבריאות ויחולו הוראות פקודת בריאות העם, 1940⁴;

(ב) העבירה הוועדה בקשה לשר לפי סעיף קטן (א), לא יחולו הוראות חוק זה, למעט הוראות סעיף 6, כל עוד לא שינתה הוועדה את סיווג המוסד, למוסד משולב.

4. לא יהיה אדם בעלים של מוסד משולב, ולא ינהל אדם מוסד בעצמו או באמצעות אחרים אלא אם כן יש למוסד רשיון, ולא יפתח אדם מוסד כאמור כל עוד לא ניתן לו הרשיון.

רשיון ניהול ופתיחה

דברי הסבר

בנושאי רישוי ופיקוח. במסגרת תיקונים עקיפים בחוק המוצע יתוקנו אף חוקים אלה בהתאם.

סעיף 4 בסעיף זה נקבעה חובת הרישוי של מוסד משולב. האחראים על מילוי חובה זו הם מנהל המוסד ובעליו.

סעיף 3 משקבעה הוועדה כי מוסד איננו מוסד משולב - יחולו על מוסד רפואי הוראות פקודת בריאות העם, 1940 ועל מוסד לטיפול סוציאלי הוראות חוק הפיקוח על המעונות, התשכ"ה-1965. בחוקים אלה קיימים הסדרים

² ס"ח התשמ"ח, עמ' 90.

³ ס"ח התשכ"ה, עמ' 48.

⁴ ע"ר 1940, תוס' 1, עמ' 191: ס"ח התשמ"ח, עמ' 94.

5. (א) קבעה הועדה שהבקשה מתייחסת למוסד משולב - תעבירנה לשרים. הוראות לענין מוסד משולב
- (ב) השרים לא יתנו רשיון למוסד משולב אלא אם כן נוכחו שהמוסד ממלא אחר ההוראות שנקבעו בתקנות שיתקינו לענין זה, ורשאים הם להתנות את הרשיון בתנאים.
6. קביעת הועדה לפי סעיף 2(ג)1 תעמוד בעינה גם לענין חידוש רשיון, אלא אם כן החליטה הועדה לשנות את סיווגו של המוסד: בקשה לשינוי כאמור יכול שתוגש על ידי מנהל המוסד או אחד מהשרים, והוראות סעיף 2 יחולו לענין זה, כשנויים המחוייבים.
7. מנהל מוסד יודיע לוועדה על כל שינוי שנעשה בו, בענינים שקבעו השרים. הודעה על שינוי
8. (א) השרים ימנו מפקחים מכין עובדי משרדיהם לענין הפיקוח על מוסד משולב שיהיו רשאים להיכנס למוסד משולב ולערוך בו ביקורת. פיקוח על מוסד משולב
- (ב) סבר מפקח שהתמנה לפי חוק זה שיש לאדם ידיעות או מסמכים באשר לטיפול במטופל במוסד משולב ולמצבו, והנוגעים למטרות הפיקוח, רשאי המפקח לחקרו ולדרוש ממנו הצגתו או מסירתו של כל מסמך הנוגע למטופל, לרבות תיקו האישי או הרפואי.
- (ג) על חקירה כאמור בסעיף קטן (ב) יחולו הוראות סעיפים 2 ו-3 לפקודת הפרוצדורה הפלילית (עדות)⁵: נתפס מסמך כאמור בסעיף קטן האמור יחזור למי שממנו נלקח תוך ששים ימים מיום תפיסתו אלא אם כן תוך תקופה זו הועבר המסמך למשטרה לצורך נקיטת הליכים פליליים.
9. (א) נכחו השרים כי מוסד משולב פועל ללא רשיון או השיג אח רשיונו שלא כדין, או שהוא אינו ממלא אחר הוראה שנקבעה בתקנות או אחר תנאי שנקבעו ברשיון, רשאים הם לדרוש ממנהל המוסד כי ימלא אחר ההוראה או התנאי תוך תקופה שיקבעו: לא מילא המנהל אחר דרישת השרים ומצאו השרים כי הדבר דרוש לטובת המטופלים, רשאים הם להורות על ביטול הרשיון וסגירת המוסד, ואם המוסד פעל ללא רשיון - על סגירתו.
- (ב) הורו השרים כאמור בסעיף קטן (א), ייסגר מיד המוסד בפני קבלת מטופלים חדשים והמטופלים הנמצאים בו ישוחררו או יועברו למוסד אחר הכל לפי הוראות השרים: כן רשאים השרים להורות כי המטופלים ימשיכו לשהות במוסד המשולב עד שיווצרו תנאים להעברתם.

דבריו הסבר

5. השרים האחראים לענין בקשות רשיון למוסדות משולבים הם שר הבריאות ושר העבודה והרווחה יחדיו. בתקנות שיתקינו השרים הם יקבעו את הסטנדרטים לפעילותו של מוסד משולב - סטנדרטים אשר יהיה על המוסד המשולב לעמוד בהם.
6. הועדה מוסמכת לשנות את סיווגו של מוסד היחמה לשינוי כזה יכולה לבוא מטעם המוסד עצמו או מטעם השרים האחראים, וזאת בעיקר משנוכחו כי אופי הפעילות במוסד אינו הולם את סיווגו.
7. מוטלת חובה על מנהל המוסד לדווח לוועדה על שינויים במוסד בנושאים שיקבעו השרים בתקנות. דיווח זה יאפשר לוועדה בין השאר למלא את
- תפקידיה בענין שינוי הסיווג של מוסד ובענין הסמכות להמליץ על סגירתו של מוסד.
8. בשל הרגישות המיוחדת של תחום עיסוקם של מוסדות מסוג זה מוצע להעניק סמכויות פיקוח נרחבות שיכללו סמכות כניסה, סמכות חקירה וסמכות דרישת מסמכים. כל הסמכויות האלה מוגבלות בהיקפן למטרות הפיקוח על פי החוק.
9. מוצע להעניק לשרים סמכות להורות על ביטול הרשיון ועל סגירת המוסד. זאת כאשר המוסד אינו עומד בסטנדרטים שנקבעו, או שהוא פועל ללא רשיון או ברשיון שהושג שלא כדין. הסעיף מסדיר את הדרך בה יש לנהוג לצורך הפעלת סמכות זו כולל הסדר ביניים לגבי המטופלים השוהים במוסד, והזכות להגיש ערר לבית המשפט על החלטה זו.

⁵ חוקי ארץ ישראל, כרך א', פרק ל"ד, עמ' 439.

10. הורו השרים כאמור בסעיף 9, רשאי המנהל תוך ארבעים וחמישה ימים מיום שבו נמסרה לו הוראה לערוך עליה לפני בית משפט השלום; אין בהגשת הערר כדי לעכב את ביצוע ההוראה אלא אם כן הורה בית המשפט אחרת.
11. (א) הוגש כתב אישום על עבירה לפי סעיף 13, רשאי בית משפט על פי בקשת תובע לצוות על סגירת המוסד המשולב עד לסיום ההליכים המשפטיים אם ראה שהדבר דרוש לטובת המטופלים באותו מוסד.
- (ב) בית המשפט הדן בערר לפי סעיף 10 או בעבירה לפי סעיף 13 רשאי לצוות על ביטול הרשיון ועל סגירת המוסד המשולב.
12. (א) ניתנו הוראה או צו סגירה לפי סעיפים 9(א) או 11, רשאים השרים או בית משפט, לפי הענין, להטיל את ביצוע סגירת המוסד המשולב על רשות שיקבעו או על מנהל המוסד המשולב ולתת להם הוראות בדבר דרכי הביצוע; כן רשאי בית המשפט לקבוע הסדרים לגבי המטופלים במוסד כאמור בסעיף 9(ב).
- (ב) הוטלה סגירת המוסד המשולב לפי סעיף קטן (א) על מנהלו והוא לא ביצע את שהוטל עליו, דינו - מאסר ששה חדשים, ומאסר שבעה ימים לכל יום שבו נמשכת העבירה; לענין זה, "סגירת המוסד" - לרבות ביצוע ההסדרים לגבי המטופלים בו.
13. העובר על סעיפים 4 ו-7 לחוק זה, על תקנות לפי סעיפים 14(א)(3), 14(א)(4), 14(א)(7) עונשין לחוק זה או על תנאי מתנאי הרשיון, דינו - מאסר ששה חדשים.
14. (א) השרים ממונים על ביצוע חוק זה והם רשאים להתקין תקנות לביצועו ובכלל זה בענינים אלה:
- (1) סדרי עבודתה של הועדה, לרבות הנהלים לרישום בקשות לרשיון;
 - (2) טיפס הבקשה לרשיון ופרטיו, לרבות בקשה לחידוש רשיון או לשינוי סיווג המוסד;
 - (3) תנאים להקמת מוסד משולב, לרבות תפוסתו, תקן עובדיו והכשרתם המקצועית, ולרבות הכשרתו המקצועית של מנהל המוסד;
 - (4) התנאים התברואיים, הבטיחותיים והחמריים הנדרשים ממוסד משולב;

דברי הסבר

- סעיף 11** מוצע כי בית המשפט הדן בעבירה על חוק זה או בערר על צו מנהלי יהיה מוסמך להורות על ביטול רשיון ועל סגירת מוסד. כן יהיה בית המשפט מוסמך לצוות על סגירת בניינים של המוסד עד לתום ההליכים המשפטיים זאת משיקולים של טובת המטופלים במוסד.
- סעיף 12** ביצוע צו הסגירה יכול להיות מוטל על מנהל המוסד או על רשות אחרת. לשרים ולבית המשפט תהא סמכות לתת הוראות בדבר דרכי הביצוע של הסגירה. אי מילוי הוראות הסגירה על ידי מנהל המוסד יהווה עבירה.
- סעיף 13** מוצע לקבוע כעבירות פליליות את הפרת חובת הרשיון או חובת הדיווח על שינויים במוסד. אף
- הפרת תנאי הרשיון או ההוראות שנקבעו בתקנות העוסקות בסטנדרטים לניהול המוסד יהוו עבירה.
- סעיף 14** שר העבודה והרווחה ושר הבריאות הם השרים הממונים על ביצוע החוק והמוסמכים להתקין תקנות על פיו. התקנות תעסוקנה בסדרי העבודה של הועדה, בטפסים, באגרות ובתקופות הרשיון, כתנאים הקובעים סטנדרטים עבור המוסדות ובאופן ניהול הרשומות של המוסדות.
- בהתייעצות עם השר הממונה על ביצוע חוק הרשות למלחמה בסמים, יהיו השרים מוסמכים אף להתקין תקנות בדבר דרכי הפיקוח על מוסד משולב.

- (5) תקופת הרשיון של מוסד משולב, תנאיו הכלליים ודרכי חידושו;
 (6) אגרה בעד הבקשה לרשיון, חידושו או שינויו;
 (7) ניהול רשומות ושמירתן;

(ב) השרים בהתייעצות עם השר הממונה על ביצוע חוק הרשות למלחמה בסמים, התשמ"ח-1988, רשאים להתקין תקנות בדבר דרכי הפיקוח על מוסד משולב.

15. מוסד משולב שהיה קיים ערב תחילתו של חוק זה רשאי להמשיך לפעול עד מתן ההחלטה בענין הרשיון לפי חוק זה, ובלכד שמנהלו יגיש בקשה לרשיון תוך ששים ימים מיום כניסתו לתוקף של חוק זה.

הוראת מעבר

16. בחוק הפיקוח על המעונות, התשכ"ה-1965 -
 (1) בסעיף 1 -

תיקון חוק הפיקוח על המעונות

(א) לפני הגדרת "ילד" יבוא:

"השר" - שר העבודה והרווחה;

(ב) אחרי הגדרת "זקן" יבוא:

"טיפול" - טיפול סוציאלי או פסיכוסוציאלי;

"מוסד רפואי" - כמשמעותו בפקודת בריאות העם, 1940;

(ג) במקום הגדרת "מקום איכסון" ו"מעון" יבוא:

"מעון" - מקום המשמש, או הנועד לשמש, כולו או חלקו, מקום מגורים או מקום שהיה לילדים, לזקנים, לבעלי מום גופני, או ללוקים בשכלם, והכל כשהם מחוץ למשפחתם, או מוסד כמשמעותו בחוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, התשנ"ב-1992, המשמש או שנועד לשמש לטיפול (להלן - חוסים).

"מקום שהיה" - אחד מאלה:

(1) מקום בו מקבל חוסה טיפול;

(2) מקום בו שוהה ילד לצורך השגחה, טיפול או קבלת ארוחות, למעט מוסד רפואי.

(ד) אחרי הגדרת "משפחה" יבוא:

"סם" - סם מסוכן כהגדרתו בפקודת הסמים המסוכנים [נוסח חדש], התשל"ג-1973.

דברי הסבר

סעיף 16 בסעיף זה מוצע תיקון עקיף לחוק הפיקוח על המעונות, התשכ"ה-1965. מטרת התיקון בעיקרו היא להתאים את הוראות החוק האמור להוראות חוק זה. מוצעת אף הוראה מפורשת בענין סמכות המפקחים על פי חוק הפיקוח על המעונות, התשכ"ה-1965, לחקור ולדרוש קבלת ידיעות ומסמכים.

סעיף 15 על פי הוראת המעבר, על מנהל של מוסד משולב הקיים ערב תחילת החוק להגיש בקשה לרשיון תוך ששים יום מיום כניסת החוק לתוקף. אם עשה כן מותר להמשיך ולנהל את המוסד עד לקבלת החלטה בענין הרשיון.

(2) בסעיף 2 -

- (1) במקום "שר הסעד", בכל מקום, יבוא "השר".
(2) בסעיף קטן (א), ברישה, במקום "לא ינהל אדם" יבוא "לא יהיה אדם בעלים של מעון ולא ינהל אדם (להלן - המנהל)".

(3) בסעיף 3 -

- (1) בסעיף קטן (א), במקום פסקה (1) יבוא:
" (1) מעון שהוא מוסד רפואי";
(2) בסעיף קטן (ב), במקום "שר הסעד" יבוא "השר", ואחריו יבוא:
" (ג) המנהל של מעון הפטור מרשיון לפי סעיף זה יודיע על פתיחתו ועל שינוי שיעשה בו לשר".
(4) האמור בסעיף 5 יסומן "(א)", ובו במקום "לשר הסעד" יבוא "לשר" ואחריו יבוא:

- " (ב) השר רשאי לקבוע בתקנות אגרה בעד מתן רשיון או חידושו".
(5) האמור בסעיף 6 יסומן (א), ובו, בכל מקום, במקום "שר הסעד" יבוא "השר", לפני המלים "חדל למלא אחרי תנאים שנקבעו" יבוא "פועל ללא רשיון או", בסופו יבוא "ואם מצא כי הדבר זרוש לטובת החוסים, להורות על סגירת המעון, ואם המעון פועל ללא רשיון - להורות על סגירתו", ולאחריו יבוא:

- " (ב) הורה השר כאמור בסעיף קטן (א), ייסגר מיד המעון בפני קבלת חוסים חדשים, והחוסים הנמצאים בו ישוחררו או יועברו למעון אחר, הכל כפי שיוורה השר: כן רשאי השר להורות כי החוסים ימשיכו לשהות במעון עד שיווצרו תנאים מתאימים להעברתם.

- (ג) הורה השר כאמור בסעיף קטן (א), יהא רשאי להטיל את ביצוע האמור בסעיף קטן (ב) על רשות שיקבע או על מנהל המעון ולתת להם הוראות בדבר דרכי ביצוע.

(6) אחרי סעיף 6 יבוא:

- " ע"ר 6א. הורה השר כאמור בסעיף 6 רשאי המנהל תוך ארבעים וחמישה יום מן היום שבו נמסרה לו ההוראה, לערור עליה לפני בית משפט השלום: אין בהגשת הערר כדי לעכב את ביצוע ההוראה אלא אם כן קבע בית המשפט אחרת."

(7) בסעיף 7 -

- (1) בסעיף קטן (א), במקום "שר הסעד" יבוא "השר";
(2) במקום סעיף קטן (ב) יבוא:
" (ב) סבר מפקח שיש לחוסה או לאדם אחר, ידיעות או מסמכים הנוגעים לחוסה או לניהולו או החזקתו של מעון, רשאי המפקח לחקרו ולדרוש ממנו הצגתו או מסירתו של כל מסמך הנוגע לחוסה, לרבות תיקו האישי או הרפואי, או הנוגע לניהולו או החזקתו של המעון.
(ג) על חקירה כאמור בסעיף קטן (ב) יחולו הוראות סעיפים 2 ו-3 לפקודת הפרוצדורה הפלילית (עדות): נתפס מסמך כאמור בסעיף קטן (ב)

יוחזר למי שממנו נלקח תוך ששים ימים מיום תפיסתו אלא אם כן תוך תקופה זו הועבר המסמך למשטרה לצורך נקיטת הליכים פליליים.

(8) במקום סעיף 9 א יבוא:

9א. (א) הוגש כתב אישום על עבירה לפי סעיף 9, רשאי בית המשפט על פי בקשת התובע לצוות על סגירת המעון עד לסיום ההליכים המשפטיים אם ראה שהדבר דרוש לטובת המטופלים באותו מעון.

"צו שיפוטי
לביטול רשיון
וסגירת מעון

(ב) בית המשפט הדין בערר לפי סעיף 6א או בעבירה לפי סעיף 9 רשאי לצוות על ביטול הרשיון ועל סגירת המעון.

(9) סעיף 11 בטל.

(10) בסעיף 12 -

(1) בכל מקום, במקום "שר הסעד" יבוא "השר";

(2) בפסקה (7), המלים, "בין שחובת רשיון חלה על ניהולם ובין שניהולם פטור מכך" - יימחקו.

(3) אחרי פסקה (7) יבוא:

"(8) אגרה בעד מתן רשיון או חידושו.

(9) כל ענין המפורט בפסקאות (2) עד (7), לגבי מעונות הפטורים מרשיון."

17. בפקודת בריאות העם, 1940, במקום סעיף 35 יבוא:

תיקון פקודת
בריאות העם

35. (א) שר הבריאות רשאי לקבוע בתקנות לגבי מוסדות לטיפול רפואי במשתמשים בסמים, הן דרך כלל והן לגבי סוגים מהם לפי הטיפול הניתן בהם, הוראות בדבר רישום, ארגון וניהול המוסדות, לרבות התנאים התברואיים, הבטיחותיים והחמריים של המוסד, תפוסתו, תקן עובדיו והכשרתם המקצועית לרבות הכשרתו המקצועית של מנהל המוסד, דרכי הטיפול שיינתן במוסד, ניהול רשומות ושמירתן; לענין זה, "רישום" - לרבות רשיון כמשמעותו בחוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, התשנ"ב-1992 (להלן - חוק המוסדות).

"מוסד לטיפול
רפואי במשתמשים
בסמים

דברי הסבר

ובלבד שתקנות שעניינן רישום, ארגון או ניהול המוסדות שבתחומו של משרד העבודה והרווחה, ואלה שבתחומו של שר המשטרה יהיו בהתייעצות עמו.

(ב) כפקודה זו, "מוסד לטיפול במשתמשים בסמים" - כל מקום שבו ניתן שירות של טיפול רפואי פיסי או נפשי המיועד למשתמשים בסמים מטוכנים, בין אם הטיפול ניתן בדרך של אשפוז, שהיית יום או שהיית לילה, ובין בכל דרך אחרת."

סעיף 35 המוצע מותאם בעיקרו לתוכן ההוראות בנושא זה בחוק המוצע.

סעיף 17 סעיף 35 לפקודת בריאות העם, 1940, קובע: "מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים

35. (א) שר הבריאות רשאי לקבוע בתקנות לגבי מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, הן דרך כלל והן לגבי סוגים מהם לפי הטיפול הניתן בהם, הוראות בדבר -

(1) רישום המוסדות והפיקוח עליהם;

(2) ארגון המוסדות וניהולם, לרבות התנאים שיתקיימו בהם, דרכי הטיפול, הוראות לענין הצוות המטפל, ניהול רשומות ושמירתן;

(ב) בקשה לרישום של מוסד לטיפול רפואי במשתמשים בסמים (להלן בסעיף זה – הבקשה) תוגש לוועדה שהוקמה לפי חוק המוסדות (להלן בסעיף זה – הוועדה) ובדרך שנקבעה בו.

(ג) קבעה הוועדה שהבקשה מתייחסת למוסד לטיפול רפואי במשתמשים בסמים והעבירה אותה לטיפולו של שר הבריאות, יחולו הוראות פקודה זו על הבקשה ועל המוסד האמור בה.

(ד) שר הבריאות ימנה מפקחים לענין פיקוח על מוסד לטיפול רפואי במשתמשים בסמים אשר יהיו רשאים לעשות את אלה:

(1) להיכנס לכל מוסד כאמור אף אם הוא מצוי בבית סוהר;

(2) לדרוש הצגתו או מסירתו של כל מסמך, לרבות התיק האישי או הרפואי של המטופל, הנמצא במוסד כאמור;

(3) לחקור כל אדם במוסד כאמור אם הוא סבור שיש לו ידיעות הקשורות לתפקוד המוסד ולטיפול הניתן בו, בין דרך כלל בין לגבי מטופל מסויים.

(ה) על חקירה כאמור בסעיף קטן (ד) יחולו הוראות סעיפים 2 ו-3 לפקודת הפרוצדורה הפלילית (עדות); נתפס מסמך כאמור באותו סעיף קטן יוחזר למי שממנו נלקח תוך שלושים ימים מיום תפיסתו אלא אם כן תוך תקופה זו הועבר המסמך למשטרה לצורך נקיטת הליכים פליליים.

(ו) נמצא המוסד לטיפול רפואי במשתמשים בסמים בבית סוהר או בבית מעצר, ייקבעו התקנות כאמור בסעיף קטן (א) בהתייעצות עם שר המשטרה.

(ז) בפקודה זו –

”בית סוהר” – כמשמעותו בפקודת בתי הסוהר [נוסח חדש], התשל”ב-1971⁶;
”בית מעצר” – בית מעצר שבמתקן משטרתי או בבית סוהר;

”מוסד לטיפול רפואי במשתמשים בסמים” – כל מקום שבו ניתן או המיועד לתת שירות של טיפול רפואי פיסי או נפשי לשני משתמשים בסמים או יותר, בין אם הטיפול ניתן במוסד או במקום אחר בדרך של אשפוז, שהיית יום או שהיית לילה ובין בכל דרך אחרת;

”סם” – סם מסוכן כהגדרתו בפקודת הסמים המסוכנים [נוסח חדש], התשל”ג-1973.

18. החוק והתקנות על פיו, פרט לחובת קבלת רשיון, יחולו גם על המדינה. דין המדינה

19. תחילתו של חוק זה שלושה חדשים מיום פרסומו. תחילה

דברי הסבר

סעיף 18 נקבע כי החוק והתקנות על פיו יחולו אף על מוסדות של המדינה. אין מקום להטיל על מוסדות כאלה את חובת הרישוי, אולם הסטנדרטים המחייבים מוסדות אלה והפיקוח עליהם יחולו אף על מוסדות המדינה.

⁶ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 21, עמ' 459.
